

---

MUSICAL FIDELITY

---

MM / MC  
PHONO STAGE | **M6**<sub>x</sub> VINYL

## Instruction Manual

Deutsches Benutzerhandbuch verfügbar unter [www.musicalfidelity.com](http://www.musicalfidelity.com)

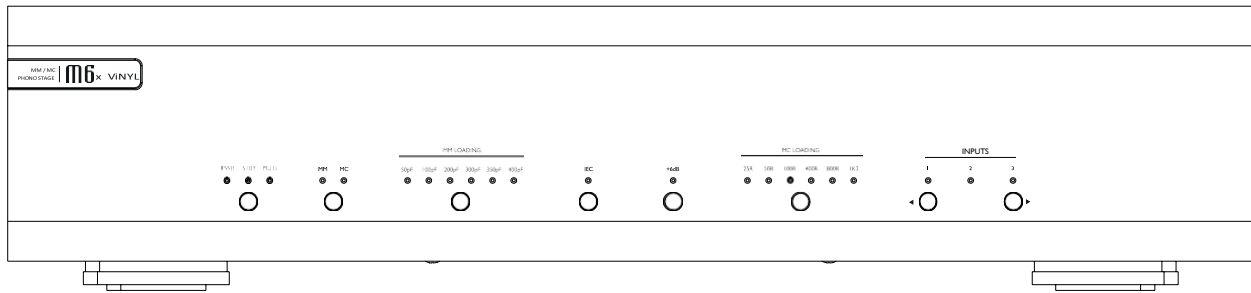
Manual de usuario alemán disponible en [www.musicalfidelity.com](http://www.musicalfidelity.com)

Manuel d'utilisation allemand disponible sur [www.musicalfidelity.com](http://www.musicalfidelity.com)

## **Contents**

|   |           |
|---|-----------|
| <u>Introduction</u> .....                         | <u>3</u>  |
| <u>Safety Information</u> .....                   | <u>4</u>  |
| <u>Precautions &amp; User Information</u> .....   | <u>4</u>  |
| <u>Installation</u> .....                         | <u>5</u>  |
| <u>Facilities &amp; Connections</u> .....         | <u>6</u>  |
| <u>Operation</u> .....                            | <u>7</u>  |
| <u>Troubleshooting</u> .....                      | <u>8</u>  |
| <u>Specifications</u> .....                       | <u>9</u>  |
| <u>Item Disposal Information for Europe</u> ..... | <u>10</u> |

\*German, Spanish and French manuals can be found on the Musical Fidelity website. Please navigate to the Downloads section of the M6x Vinyl product page to access them.



## Introduction

Thank you for purchasing the Musical Fidelity M6x ViNYL.

The M6x ViNYL is a very high performance, highly accurate phono MM/MC cartridge amplifier in a beautifully designed and executed casework.

We set out to make a phono stage without any practical limits. It's designed in such a way to ensure you cannot overload the input stage or encounter any practical limitations in the output driving capacity during regular use, whether running single-ended or balanced. It has three inputs, and each can be individually set for either MM/MC and loading. Each input also then remembers its own settings.

It offers state-of-the-art technical and sonic performance at a very competitive price and is the epitome of the true spirit of high-end audio.

While updating from the M6 ViNYL to the M6x ViNYL, we have switched to an entirely discrete circuitry, which results in better technical measurements and better sound. It is equipped with one balanced input and output as well as two single-ended inputs and one single-ended output to fit well into any vinyl hi-fi system.

But the important question is: what is so special about discrete circuits?

A discrete circuit is composed of electronic components which are disparate, individual devices, also called discrete components. These can be "passive" components, like resistors, capacitors and inductors, as well as "active" components, which in our case are transistors. The opposite to this would be an integrated circuit, which uses operational amplifiers (Op-Amps) in the signal chain.

In our industry we employ specialised Op-Amps built for audio applications, which can be expensive but also allow us to produce very small and efficient electronics, as well as saving the time of design engineers. However, countless hours of listening tests and years of experience have shown us that even the very best Op-Amps do not tend to be so neutral, natural, dynamic or vivid – all of which are characteristics of the Musical Fidelity "sound". For that reason, we're rediscovering our passion for traditional, discrete designs.

Where standard phono pre-amplifiers with integrated circuits have a few tens or hundreds of components, discrete designs will employ hundreds or thousands of components by comparison. That makes for an extended design process, but in our opinion results in the best sound for your money.

The unit features three separate, independently selectable cartridge inputs. This allows choice between three different turntables, or multiple tone arm configurations if required.

Selectable gain is provided to allow for different cartridge sensitivities and to suit any equipment. Cartridge type and loading is selected by front selector buttons for optimum cartridge performance.

Used carefully, it should give many years of outstanding musical reproduction.

If there are any questions about the audio system, please consult the dealer who is there to help and advise.

## Safety Information


This unit is supplied in the U.K. with a mains lead fitted with a moulded 13-amp plug. If, for any reason, it is necessary to remove the plug, please remove the fuse holder and dispose of the plug safely, out of reach of children. It must not be plugged into a mains outlet.

The wires in the mains lead supplied with this appliance are coloured in accordance with the following code

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Green and yellow..... | Earth   |
| Blue.....             | Neutral |
| Brown.....            | Live    |

**WARNING** - This appliance **MUST** be earthed.

The colours of the wires of the mains lead of this appliance, may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in the plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or coloured green or green-and-yellow, or by the earth symbol: 
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- If connecting to a BS1363 plug, a 13-amp fuse must be used.

## Precautions & User Information

**WARNING:** Any modifications to this product, not expressly approved by Musical Fidelity, who is the party responsible for standards compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This new M6x ViNYL is designed and built to provide trouble-free performance. As with all electronic devices it is necessary to observe a few precautions:

- Heed all warnings shown on the back of the product.
- Only connect the M6x ViNYL to a mains outlet having the same voltage as marked at the back of the unit.
- Always ensure that when disconnecting and reconnecting your audio equipment the mains supply is switched off.
- Position the mains lead and signal interconnects where they are not likely to be walked on or trapped by items placed on them.
- Do not use near water, or place water-filled containers on the M6x ViNYL, for example, a flower vase or potted plants. If water does spill inside, immediately pull out the mains plug from the wall socket and inform the dealer, who should then check the unit before further use. Entry of liquid into the M6x ViNYL is dangerous and may cause electric shock or fire hazard.
- Do not place the unit near direct heat sources such as radiators, direct sunlight or other equipment.
- Do not remove any covers or try to gain access to the inside. There are no user adjustments or fuses to change without qualification. Refer all service work to an authorized Musical Fidelity agent.

Note: Unauthorized opening of the equipment will invalidate any warranty claim.

The electronics in modern hi-fi equipment are complex and may, therefore, be adversely affected or damaged by lightning. For protection of the audio system during electrical storms, remove the mains plugs. If after-sales service is required, to help the dealer identify the M6x ViNYL please quote the serial number located on the rear panel of the unit.

## **Installation**

### **Introduction**

This unit will deliver the ultimate performance possible from any phono source.

### **Cleaning**

Before cleaning the unit, switch off power at the mains switch and remove the mains plug from the wall socket. Clean the cabinet and remote-control unit using a moist cloth. Using solvents, white spirit or thinners is not advised, as they could damage the surface finish.

### **Installation**

Position the M6x ViNYL on a stable, horizontal surface where there is no risk of it being knocked or subjected to vibration such as from loudspeakers.

### **Power Connections**

The M6x ViNYL is supplied with a standard IEC mains cable which plugs into the IEC socket at the back of the unit.

### **Audio Output Connections**

**RCA audio outputs:** Use good quality RCA phono audio cables (fully connected signal and ground), for optimum signal transfer.

**XLR audio outputs:** Use good quality XLR audio cables (fully connected hot and cold signals and ground), for absolute optimum signal transfer.

### **Interconnects**

If necessary, please refer to the dealer who can advise on quality cables for any setup. Musical Fidelity does not endorse any other manufacturer's cables.

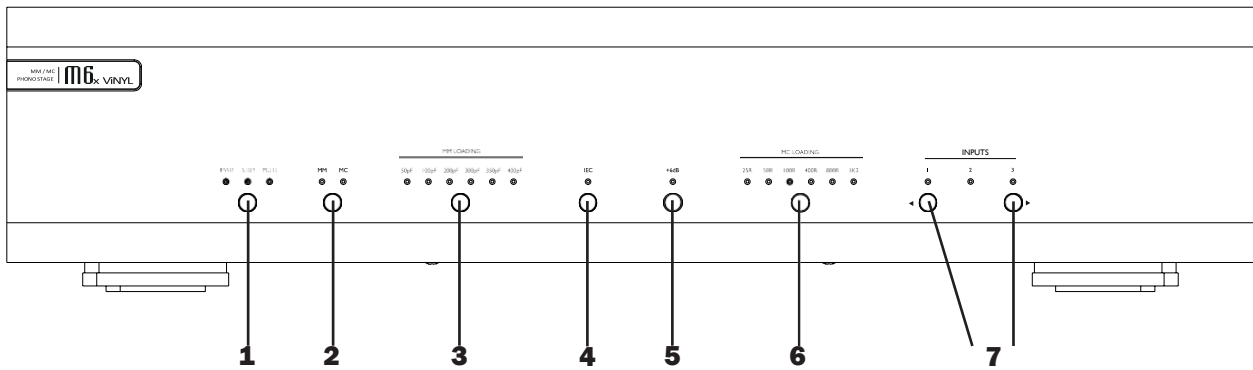
### **Cartridge characteristics**

For setting the various loading characteristics, the cartridge manufacturer's data sheets or setup information should be consulted.

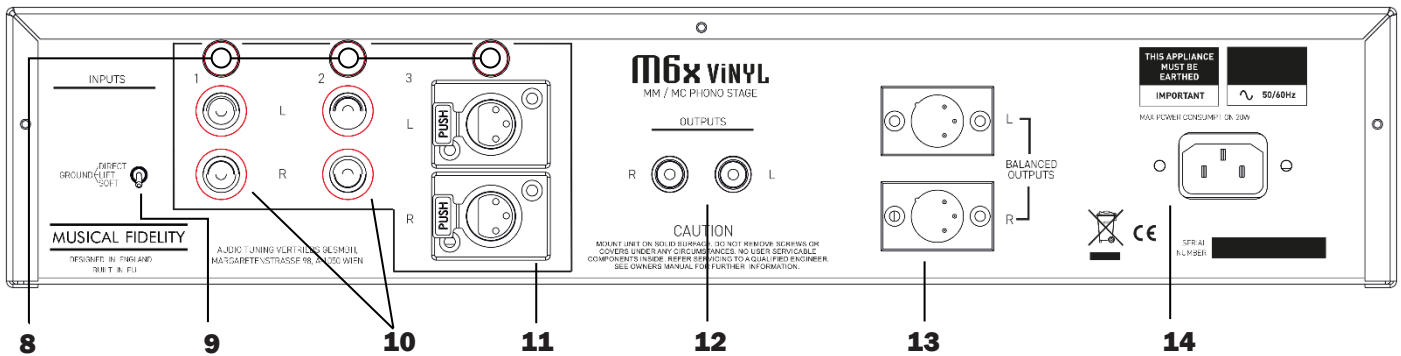
In a lot of cases the settings are not critical, and may even be changed to suit personal preference, if any audible differences are apparent.

No damage will occur to an "incorrectly" loaded cartridge; at very worst a slightly impaired or nonoptimal frequency response and/or slightly increased distortion, both most likely to be inaudible, may result.

## Facilities & Connections

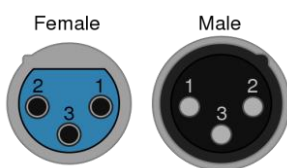


- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| <b>1</b> Power/Standby/Mute button and LED's | <b>5</b> Gain +6db            |
| <b>2</b> MM/MC Selection                     | <b>6</b> MC Loading selection |
| <b>3</b> MM Loading selection                | <b>7</b> Input selection      |
| <b>4</b> IEC (on/off)                        |                               |



- |   |   |
|---|---|
| <b>8</b> Grounding posts                | <b>11</b> XLR Balanced Phono Inputs L/R |
| <b>9</b> Ground Lift (Direct/Lift/Soft) | <b>12</b> RCA output L/R                |
| <b>10</b> RCA Phono Inputs L/R          | <b>13</b> XLR Balanced outputs          |
|   | <b>14</b> Mains IEC socket              |

### Standard XLR Balanced input/output lead connections:



### Pin functions:

- 1** Ground, 0V
- 2** Normal polarity ("hot" or "+")
- 3** Inverted polarity ("cold" or "-")

(for reference only, no XLR signal leadssupplied)

## Operation

Once the M6x ViNYL unit is correctly wired up, and plugged into mains, the orange STBY led should be lit.

In this mode the M6x ViNYL is consuming a minimal amount of power.

To switch the unit on, press the Power button (1) on the front of the unit. The blue PWR indicator will light along with the red MUTE indicator. After a few seconds, when it has stabilised, the MUTE function will switch off and the unit is ready for use.

## MM/MC selection

Press the MM/MC button (2) to switch between MM/MC cartridges.

## MM loading

Press the MM loading button (3) to cycle through MM loading.

## IEC

Press the IEC button (4) to reduce the subsonic output of the phono amplifier caused by disk warp and turntable rumble.

## Gain

Press the +6db button (5) to increase the output gain.

## MC loading

Press the MC loading button (6) to cycle through MC loading.

Note: A great deal of effort has gone into making sure that the unit exhibits no loud noises through the system during switching options or on/off. However, once installed into a hifi system, it is still a very high gain (amplification) amplifier at the beginning of a high amplification chain. Therefore, increasing the main amplifier volume to maximum and listening for clicks/thumps is neither recommended nor sensible. It is strongly recommended that the option buttons are only pressed when the volume is turned down (or muted), to avoid any accidental loud transients getting through to the speakers. Once options are set, the volume should then be turned back to normal listening level.

## Input selection

The M6x ViNYL has a total of three phono inputs available.

From the front panel you can cycle through the inputs by using the ◀ and ▶ buttons (7). Pressing ▶ while on input 3 will cycle back to input 1. Whilst on input 1 the ◀ button will take you to input 3 again.

When each input is selected, the M6x ViNYL will remember the last settings applied.

## Outputs

On the rear of the unit are 2 sets of outputs. RCA (single ended) and XLR (balanced). Both can be used simultaneously. XLR (balanced) is recommended for greater dynamic range and lower noise, while RCA (single ended) is recommended for compatibility with other devices.

You can connect the M6x ViNYL to your amplifier using whichever is more convenient.

## Ground lift switch

**LIFT** - Signal ground is disconnected the from chassis ground.

**SOFT** - Signal ground is via a resistor and a capacitor connected to chassis ground. Low frequency hum can be blocked effectively, whereas radio frequency interferences are conducted to ground.

**DIRECT** - Signal ground is connected to chassis ground.

## Troubleshooting

| Problem  | Probable Cause   | Remedy  |
|--|--|---|
| No power.  | Power plug is not inserted into socket correctly.  | Plug in securely into unit's IEC socket.  |
| No sound.  | Wrong connections between input sources and the unit<br><br>Cartridge incorrectly wired.   | Check audio input and output lead connections.<br><br>Check cartridge wiring.   |
| Sound too quiet/loud.  | Wrong MM/MC cartridge selection.   | Use MM setting for MM cartridges.<br>Use MC setting for MC cartridges.  |
| Sound is not precise, lacking in bass and stereo image.                      | Cartridge incorrectly wired.<br><br>Input connector plugs not fully pushed in.<br>Output connector plugs not fully pushed in.  | Check turntable tracking weight and cartridge setup.<br><br>Check plugs are inserted fully and securely.  |
| Hum.   | Turntable not earthed or needs earthing.<br><br>Turntable already earthed and earthing further creates hum loop in system.<br><br>Earth loops already in system being amplified.<br><br>Audio connector plug not fully pushed in<br>Cable fault.<br><br>Unsuitable Cable (e.g. cable grounds not connected). | Check turntable earthing lead is connected to earthing post.<br><br>Disconnect earthing lead from earthing post.<br><br>Investigate for earth loops elsewhere in system.<br><br>Insert plug securely and check cable is connected at both ends.<br><br>N.B. some esoteric cables have internal wiring intentionally disconnected/modified. For best results on all inputs AND outputs, please use good quality screened coax; fully connected signal-to signal, screen-to-screen. |
| Pop or click heard in speakers when switching on or off or changing options. | High gain of M6x VINYL, amplifying normal circuit transients.  | Not a fault. It is recommended that the volume level on amplifier is turned down if switching the M6x VINYL on or off; or pressing option switches whilst connected.  |
| Distorted sound.   | Cartridge and/or tone arm not aligned properly.<br><br>Cartridge fault or worn needle.<br><br>Dirt on record.  | Carefully follow turntable instructions to correctly re-align tone arm and cartridge.<br><br>Replace needle or cartridge.<br><br>Clean dust and dirt from record.   |
| Distorted and loud sound.  | Line outputs of M6x VINYL plugged into PHONO amplifier inputs of following amplifier.  | Use LINE level inputs only, e.g. an AUX input.  |

If none of these actions affect a cure, please contact the dealer, or an authorised Musical Fidelity service agent.

Remember; never open the case of the M6x VINYL, as this will invalidate the warranty.



|  |   |
|--|---|
| <b>MM input</b><br>Frequency response<br>Input sensitivity<br>Input impedance<br>Input capacitance<br>THD at 1 kHz<br>Overload margin<br>Signal to noise ratio | RIAA or RIAA/IEC (selectable) $\pm 0.2$ dB<br>5mV in for 500mV out (at 1 kHz)<br>47K $\Omega$<br>50-400pF selectable<br><0.005<br>26dB<br>>101dB                            |
| <b>MC input</b><br>Frequency response<br>Input sensitivity<br>Input impedance<br>Input capacitance<br>THD at 1 kHz<br>Overload margin<br>Signal to noise ratio | RIAA or RIAA/IEC (selectable) $\pm 0.25$ dB<br>500 $\mu$ V in for 500mV out (at 1 kHz)<br>25 $\Omega$ to 1,2K $\Omega$ selectable<br>470pF fixed<br><0.02%<br>26dB<br>>90dB |
| <b>Outputs (RCA/XLR)</b><br>1 pair RCA<br>1 pair XLR (balanced)  | left and right 500mV nom 10V max<br>left and right 1V nom 20V max   |
| <b>Power requirement</b><br>Mains voltages<br>Consumption  | 230V/115V Internally set or 100V optional. AC 50/60Hz<br>20 Watts maximum. <0.5W in standby (orange LED on)   |
| <b>Weight</b><br>Unit only, unboxed<br>In shipping carton & inc . accessories  | 5.5 kg<br>11 kg   |
| <b>Unit dimensions</b><br>Wide<br>High, including feet<br>Deep (front to back) including terminals   | 440 mm<br>100 mm<br>385 mm  |
| <b>Standard accessories</b><br>Mains lead  | 10 Amp IEC  |

## Item Disposal Information for Europe



### DISPOSAL

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact your local government office or your retailer for available collection facilities.



### DISPOSITION

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.



### DISPOSAL

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.



### RIFIUTI

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio governativo locale od il rivenditore del prodotto.



### FACHGERECHTE ENTSORGUNG:

Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.



### AFVAL

Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.



### HÄVITTÄMINEN

Yliuksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestävällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.



### AFSKAFNING

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.



### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.



# MUSICAL FIDELITY

**a Division of Audio Tuning  
Vertriebs GmbH**

Margaretenstrasse 98

A-1050 Vienna

AUSTRIA

+43 1 544 858 0400

<http://www.musicalfidelity.com>

---

MUSICAL FIDELITY

---

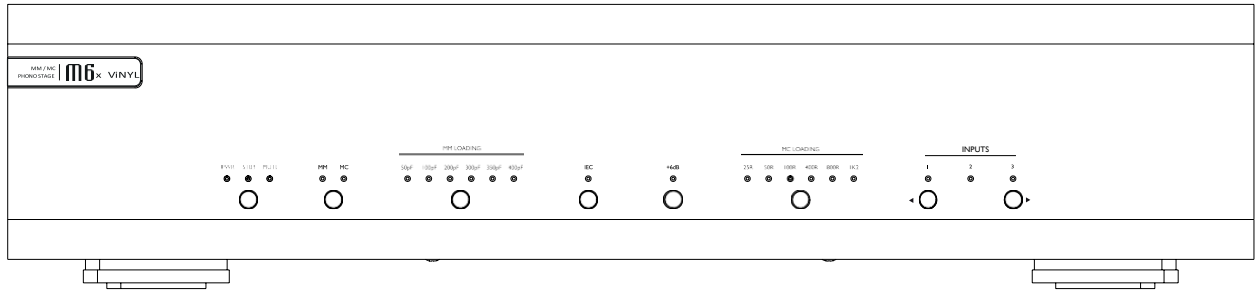
MM / MC  
PHONO STAGE

**M6**<sub>x</sub> VINYL

Bedienungsanleitung

## **Inhalt**

|   |           |
|---|-----------|
| <u>Einleitung</u> .....                                   | <u>3</u>  |
| <u>Sicherheitsinformationen</u> .....                     | <u>4</u>  |
| <u>Vorsichtsmaßnahmen und Benutzerinformationen</u> ..... | <u>4</u>  |
| <u>Installation</u> .....                                 | <u>5</u>  |
| <u>Einrichtungen &amp; Anschlüsse</u> .....               | <u>6</u>  |
| <u>Bedienung</u> .....                                    | <u>7</u>  |
| <u>Fehlerbehebung</u> .....                               | <u>8</u>  |
| <u>Technische Daten</u> .....                             | <u>9</u>  |
| <u>Artikel Entsorgungsinformationen für Europa</u> .....  | <u>10</u> |



## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Musical Fidelity M6x ViNYL entschieden haben.

Der M6x ViNYL ist ein sehr leistungsstarker, hochpräziser Phono-MM / MC-Tonabnehmer Verstärker in einem wunderschön gestalteten und ausgeführten Gehäuse.

Wir haben uns vorgenommen, eine Phono-Vorstufe ohne praktische Grenzen zu bauen. Sie ist so konzipiert, dass die Eingangsstufe nicht überlastet oder während des regulären Gebrauchs auf praktische Einschränkungen der Ausgangskapazität stoßen kann. Der M6x Vinyl hat drei Eingänge und jeder kann individuell für MM / MC eingestellt werden. Jeder Eingang merkt sich dann auch seine eigenen Einstellungen.

Er bietet hochmoderne technische und klangliche Leistung zu einem sehr günstigen Preis und ist der Inbegriff des wahren Geistes von High-End-Audio.

Beim Update vom M6 ViNYL zum M6x ViNYL haben wir auf eine völlig diskrete Schaltung umgestellt, was zu besseren technischen Messungen und besserem Klang führt. Es ist mit einem symmetrischen Ein- und Ausgang sowie zwei Single-Ended-Eingängen und einem Single-Ended-Ausgang ausgestattet, die gut in jedes Vinyl-HiFi-System passen.

Die wichtige Frage ist jedoch: Was ist das Besondere an diskreten Schaltkreisen?

Diskrete Schaltungen bestehen aus elektronischen Komponenten, die individuelle eigenständige Bauteile sind, die auch als diskrete Komponenten bezeichnet werden. Dies können "passive" Komponenten wie Widerstände oder Kondensatoren sowie "aktive" Komponenten wie Transistoren sein. Das Gegenteil davon wäre eine integrierte Schaltung, die Operationsverstärker (Operationsverstärker) in der Signalkette verwendet.

In unserer Branche setzen wir spezielle Operationsverstärker ein, die für Audioanwendungen entwickelt wurden. Dies kann teuer sein, ermöglicht uns aber auch die Herstellung sehr kleiner und effizienter Elektronik und spart Zeit unserer Designer. Unzählige Stunden Hörtests und jahrelange Erfahrung haben uns jedoch gezeigt, dass selbst die besten Operationsverstärker nicht so neutral, natürlich, dynamisch oder lebendig sind - all dies sind Merkmale des „Sounds“ von Musical Fidelity. Aus diesem Grund entdecken wir unsere Leidenschaft für traditionelle, diskrete Designs wieder.

Wo Standard-Phono-Vorverstärker mit integrierten Schaltkreisen einige zehn oder Hunderte von Komponenten aufweisen, werden bei diskreten Designs im Vergleich Hunderte oder Tausende von Komponenten verwendet. Das führt zu einem erweiterten Designprozess, führt aber unserer Meinung nach zum besten Klang für Ihr Geld.

Das Gerät verfügt über drei separate, unabhängig voneinander wählbare Phonoeingänge. Dies ermöglicht die Wahl zwischen drei verschiedenen Plattenspielern oder bei Bedarf mehreren Tonarmkonfigurationen.

Die wählbare Verstärkung ermöglicht Tonabnehmer mit unterschiedlichsten Sensitivitäten zu verwenden. Die Art des Tonabnehmers und Eingangs Kapazität und Widerstand werden mit den vorderen Auswahltasten ausgewählt, um eine optimale Leistung zu erzielen.

Wenn Sie Fragen zum Audiosystem haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, der Ihnen helfen und Sie beraten kann.

## Sicherheitsinformationen

Dieses Gerät wird mit einem Netzkabel, das mit einem 13-Ampere-Stecker ausgestattet ist. Wenn aus irgendeinem Grund der Stecker entfernt werden muss, entfernen Sie bitte den Halter der Sicherung und entsorgen Sie den Stecker sicher außerhalb der Reichweite von Kindern. Der Stecker darf nicht wieder an eine Netzsteckdose angeschlossen werden.

Die mit diesem Gerät gelieferten Netzkabel sind gemäß dem folgenden Code gefärbt

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Grün und Gelb ..... | Erdung  |
| Blau .....          | Neutral |
| Braun .....         | Live    |

WARNUNG - Dieses Gerät MUSS geerdet sein.

## Vorsichtsmaßnahmen & Benutzerinformationen

**WARNUNG:** Jegliche Änderungen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von Hersteller Musical Fidelity genehmigt wurden, der für die Einhaltung der Standards verantwortlich ist, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts führen.

Dieser neue M6x ViNYL wurde für eine störungsfreie Leistung entwickelt und gebaut. Wie bei allen elektronischen Geräten müssen einige Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Beachten Sie alle Warnhinweise auf der Rückseite des Produkts.
- Schließen Sie den M6x ViNYL nur an eine Netzsteckdose mit der gleichen Spannung an, die auf der Rückseite des Geräts angegeben ist.
- Stellen Sie immer sicher, dass beim Trennen und erneuten Anschließen Ihrer Audiogeräte die Netzversorgung ausgeschaltet ist.

- Positionieren Sie die Netzkabel- und Signalverbindungen so, dass sie nicht von darauf befindlichen Gegenständen eingeklemmt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und stellen Sie keine wassergefüllten Behälter auf den M6x ViNYL, z. B. eine Blumenvase oder Topfpflanzen. Wenn Wasser ins Innere gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und informieren Sie den Händler, der das Gerät vor der weiteren Verwendung überprüfen sollte. Das Eindringen von Flüssigkeit in den M6x ViNYL ist gefährlich und kann einen elektrischen Schlag oder Brandgefahr verursachen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen wie Heizkörpern, direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Geräten auf.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, Zugang zum Inneren des Geräts zu erhalten. Es gibt keine Benutzeranpassungen oder Sicherungen, die ohne Qualifikation geändert werden könnten. Verweisen Sie alle Servicearbeiten an einen autorisierten Musical Fidelity-Vertreter.

Die Elektronik in modernen HiFi-Geräten ist komplex und kann daher durch Blitzschlag beeinträchtigt oder beschädigt werden. Entfernen Sie zum Schutz des Audiosystems bei Gewittern die Netzstecker. Wenn ein Kundendienst erforderlich ist, geben Sie bitte die Seriennummer auf der Rückseite des Geräts an, damit der Händler den M6x ViNYL besser identifizieren kann.

Hinweis: Nicht autorisiertes Öffnen des Geräts wird jeden Garantieanspruch ungültig machen.

## **Installation**

### **Einleitung**

Dieses Gerät bietet die bestmögliche Leistung für jede Phonoquelle.

### **Reinigung**

Schalten Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie das Gehäuse und die Fernbedienung mit einem leicht feuchten Tuch. Die Verwendung von Lösungsmitteln, Testbenzin oder Verdünnern wird nicht empfohlen, da diese die Oberfläche beschädigen können.

### **Installation**

Stellen Sie den M6x ViNYL auf einer stabilen, horizontalen Oberfläche auf, auf der keine Gefahr besteht, dass er abrutscht und hinunterfallen kann oder er Vibrationen ausgesetzt wird, z. B. durch Lautsprecher.

### **Stromanschlüsse**

Der M6x ViNYL wird mit einem Standard-IEC-Netz kabel geliefert, das in die IEC-Buchse auf der Rückseite des Geräts eingesteckt wird.

### **Audioausgangsanschlüsse**

**RCA/Cinch Audioausgänge:** Verwenden Sie für eine optimale Signalübertragung hochwertige Cinch-Phono-Audiokabel (vollständig angeschlossenes Signal und Masse).

**XLR Audioausgänge:** Verwenden Sie hochwertige XLR-Audiokabel (vollständig angeschlossene heiße und kalte Signale und Masse) für eine absolut optimale Signalübertragung.

### **Verbindungen**

Wenden Sie sich bei Bedarf an den Händler, der Sie bei der Einrichtung zu Qualitätskabeln beraten kann.

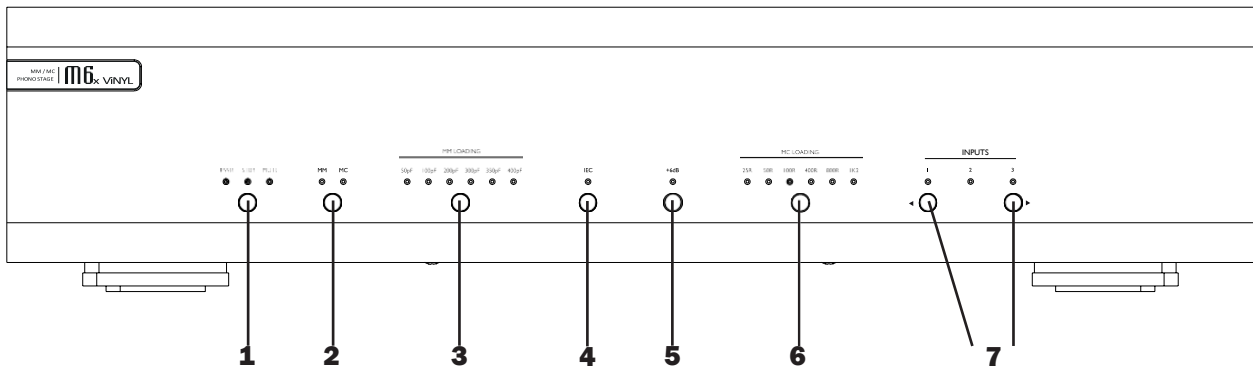
### **Tonabnehmer Eigenschaften**

Zum Einstellen der verschiedenen Kapazitäts- und Widerstandseigenschaften sollten die Datenblätter oder Informationen des Tonabnehmerherstellers herangezogen werden.

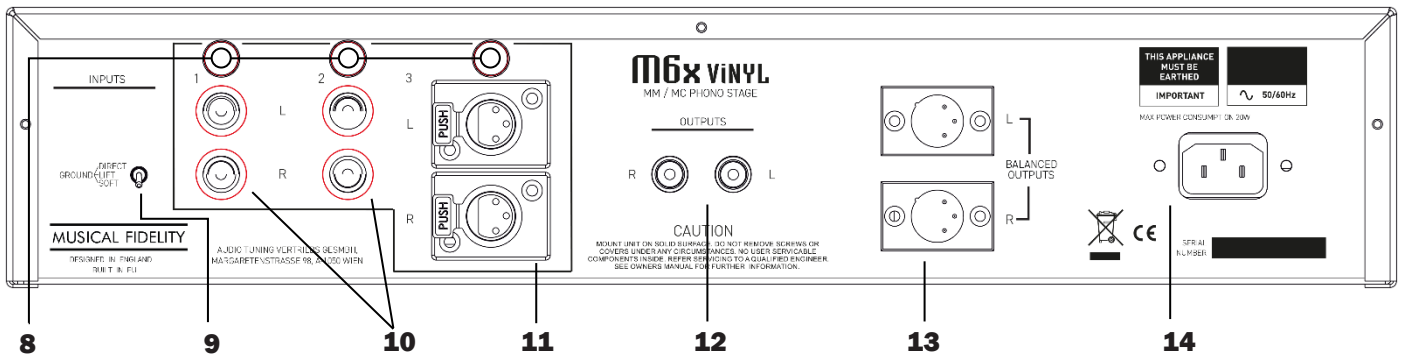
In einigen Fällen sind die Einstellungen nicht kritisch und können sogar nach persönlichen Vorlieben und Geschmack geändert werden, wenn hörbare Unterschiede erkennbar sind.

Ein „falsch“ eingestellter Tonabnehmer wird nicht beschädigt. Im schlimmsten Fall kann es zu einem leicht beeinträchtigten oder nicht optimalen Frequenzgang und / oder einer leicht erhöhten Verzerrung kommen, die beide höchstwahrscheinlich unhörbar sind.

## Einrichtungen & Anschlüsse

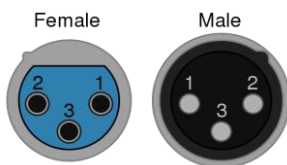


- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>1</b> Power/Stand-by/Mute Knopf und LED's | <b>5</b> Gain +6db                   |
| <b>2</b> MM/MC Auswahl                       | <b>6</b> MC Widerstandseinstellungen |
| <b>3</b> MM Kapazitätseinstellungen          | <b>7</b> Eingangsauswahl             |
| <b>4</b> IEC (on/off)                        |                                      |



- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b>8</b> Erdungspins                    | <b>11</b> XLR Balanced Eingang L/R |
| <b>9</b> Ground Lift (Direct/Lift/Soft) | <b>12</b> RCA/Cinch Ausgang L/R    |
| <b>10</b> RCA/Cinch Eingänge L/R        | <b>13</b> XLR Balanced Ausgang L/R |
|   | <b>14</b> Strom IEC Buchse         |

### Standard XLR Balanced Ein/Ausgang Pinbelegung:



### Pin Belegung:

- |  |
|--|
| <b>1</b> Erdung, 0V                            |
| <b>2</b> Normale Polarität ("hot" or "+")      |
| <b>3</b> Invertierte Polarität ("cold" or "-") |

(dient nur zur Referenz, XLR Kabel befinden sich nicht im Lieferumfang)



## Bedienung

Sobald der M6x ViNYL korrekt verkabelt und an das Stromnetz angeschlossen ist, sollte die orangefarbene STBY-LED leuchten. In diesem Modus verbraucht der M6x ViNYL nur wenig Strom.

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts den Netzschalter (1) an der Vorderseite des Geräts. Die blaue PWR-Anzeige leuchtet zusammen mit der roten MUTE-Anzeige auf. Nach einigen Sekunden schaltet sich die MUTE-Funktion aus und das Gerät ist betriebsbereit.

### MM/MC Auswahl

Drücken Sie die MM / MC-Taste (2), um zwischen MM / MC-Patronen zu wechseln.

### MM Einstellungen

Drücken Sie die MM-Taste (3), um verschiedene Eingangskapazitäten auszuwählen.

### IEC

Drücken Sie die IEC-Taste (4), um den Subsonic Filter einzuschalten. Dieser Filter reduzierte tiefe Frequenzen, die sich unter der menschlichen Hörschwelle befinden und durch Disk Warp und Plattenspieler-Rumpeln verursacht werden.

### Gain

Drücken Sie die Taste + 6db (5), um die Ausgangsverstärkung zu erhöhen.

### MC Einstellungen

Drücken Sie die MC-Taste (3), um verschiedene Eingangswiderstände auszuwählen.

Hinweis: Es wurden große Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass das Gerät beim Umschalten oder Ein- und Ausschalten keine lauten Geräusche durch das System verursacht. Einmal in ein HiFi-System eingebaut, ist es jedoch immer noch ein Verstärker mit sehr hoher Verstärkung (Verstärkung) am Anfang einer Kette mit hoher Verstärkung. Daher wird es weder empfohlen noch sinnvoll, die Lautstärke des Hauptverstärkers auf das Maximum zu erhöhen und auf Klicks / Schläge zu achten. Es wird dringend empfohlen, die Optionstasten

nur zu drücken, wenn die Lautstärke verringert (oder stummgeschaltet) wird, um zu verhindern, dass versehentlich laute Transienten zu den Lautsprechern gelangen. Sobald die Optionen eingestellt sind, sollte die Lautstärke wieder auf den normalen Hörpegel eingestellt werden

### Eingangsauswahl

Der M6x ViNYL verfügt über insgesamt drei Phono-Eingänge.

Von der Frontplatte aus können Sie durch die Eingänge mit den Tasten ◀ und ▶ (7) wechseln. Durch das Drücken von ▶ während Sie sich an Eingang 3 befinden, kehren Sie zu Eingang 1 zurück. Während Sie sich an Eingang 1 befinden, gelangen Sie mit der Taste ◀ wieder zu Eingang 3.

Wenn ein Eingang ausgewählt wird, werden die zuletzt an diesem Eingang verwendeten Einstellungen geladen.

### Ausgänge

Auf der Rückseite des Geräts befinden sich 2 Ausgangsbuchsen. RCA/Cinch (Single Ended) und XLR (symmetrisch). Beide können gleichzeitig verwendet werden. XLR (symmetrisch) wird für einen größeren Dynamikbereich und ein geringeres Rauschen empfohlen, während Cinch (Single-Ended) für die Kompatibilität mit anderen Geräten empfohlen wird.

Sie können den M6x ViNYL mit dem Ausgang an Ihren Verstärker anschließen der für Sie bequemer ist.

### Ground Lift Schalter

**LIFT** - Die Signalmasse ist von der Gehäusemasse getrennt.

**SOFT** - Die Signalmasse ist über einen Widerstand und einen Kondensator mit der Gehäusemasse verbunden. Niederfrequenzbrummen kann effektiv blockiert werden, während Hochfrequenzstörungen gegen Masse geleitet werden.

**DIRECT** - Die Signalmasse ist mit der Gehäusemasse verbunden.

## Fehlerbehebung

| Fehler  | wahrscheinliche Ursache  | Abhilfe  |
|---|--|--|
| Kein Strom.   | Der Netzstecker ist nicht richtig in die Buchse eingesteckt.   | Stecken Sie es sicher in die IEC-Buchse des Geräts.  |
| Kein Ton.   | Falsche Verbindungen zwischen den Eingangsquellen und der Einheit.<br>Tonabnehmer nicht korrekt verkabelt.   | Kontrollieren Sie die Audioeingangs- und -ausgangsverbindungen.<br><br>Kontrollieren Sie die Verkabelung des Tonabnehmers.   |
| Ton zu leise / laut.  | Falsche MM / MC Systemauswahl.   | Verwenden Sie die MM-Einstellung für MM- Tonabnehmer.<br>Verwenden Sie die MC-Einstellung für MC- Tonabnehmer.   |
| Ton ist nicht präzise, es fehlt an Bass und / oder Stereoabbildung. | Tonabnehmer falsch verdrahtet.<br><br>Eingangsstecker nicht vollständig eingesteckt.<br>Ausgangsstecker nicht vollständig eingesteckt.   | Kontrollieren Sie die Verkabelung des Tonabnehmers auch an der Headshell, überprüfen Sie die Justage des Tonabnehmers.<br>Kontrollieren Sie, ob alle Stecker sicher und vollständig eingesteckt sind.  |
| Brummen.  | Plattenspieler ist nicht geerdet.<br><br>Plattenspieler ist bereits geerdet, weitere Erdung sorgt für Brummschleife.<br><br>Andere Erdschleifen werden schon im System verstärkt.<br><br>Audiokabel Stecker nicht komplett eingesteckt.<br>Kabelfehler.<br><br>Ungeeignetes Kabel (z.B. Kabelmasse einseitig nicht verbunden). | Kontrollieren Sie die Erdung des Plattenspielers.<br><br>Entfernen Sie die Erdung vom Erdungsanschluss.<br><br>Suchen und eliminieren Sie diese Erdschleifen.<br><br>Achten Sie auf korrekt konfektionierte Kabel.<br><br>Bei einigen esoterischen Kabeln ist die interne Verdrahtung absichtlich getrennt / modifiziert. Für beste Ergebnisse an allen Eingängen und Ausgängen verwenden Sie bitte abgeschirmtes Koaxialkabel mit guter Qualität; vollständig verbunden Signal-zu-Signal, Schirm-zu-Schirm. |
| Knackser beim Umschalten der verschiedenen Optionen.                | Der hohe Verstärkungsfaktor verstärkt auch Schaltungsgeräusche.  | Kein Fehler. Es wird empfohlen die Lautstärke des Hauptverstärkers beim Schalten von Optionen zu reduzieren.   |
| Verzerrter Klang.   | Tonabnehmer / Tonarm nicht korrekt justiert.<br><br>Tonabnehmerfehler oder abgenutzte Nadel.<br><br>Schmutz auf der Schallplatte.  | Kontrollieren Sie die Justage des Tonabnehmers und des Tonarmes.<br><br>Ersetzen Sie den Tonabnehmer oder die Abtastnadel.<br><br>Reinigen Sie die Schallplatte.   |
| Verzerrter und lauter Klang.  | Line-Ausgänge des M6 Vinyl am Phono- Eingang des Verstärkers angeschlossen.  | Benützen Sie ausschließlich die Hochpegeleingänge Ihres Hauptverstärkers, z.B. AUX.  |

Wenn sich keine dieser Maßnahmen auf eine Behebung auswirkt, wenden Sie sich bitte an den Händler oder einen autorisierten Musical Fidelity-Kundendienst.

Merken: Öffnen Sie niemals das Gehäuse des M6x VINYL, da dies die Garantie ungültig macht.

|  |   |
|--|---|
| <b>MM Eingang</b><br>Frequenzgang<br>Eingangsempfindlichkeit<br>Eingangswiderstand<br>Eingangskapazität<br>THD @ 1 kHz<br>Übersteuerungsreserve<br>SNR | RIAA oder RIAA/IEC (auswählbar) $\pm 0.2$ dB<br>5mV In bei 500mV Out (bei 1 kHz)<br>47K $\Omega$<br>50-400pF auswählbar<br><0.005%<br>26dB<br>>101dB                          |
| <b>MC Eingang</b><br>Frequenzgang<br>Eingangsempfindlichkeit<br>Eingangswiderstand<br>Eingangskapazität<br>THD @ 1 kHz<br>Übersteuerungsreserve<br>SNR | RIAA oder RIAA/IEC (auswählbar) $\pm 0.25$ dB<br>500 $\mu$ V In bei 500mV Out (bei 1 kHz)<br>25 $\Omega$ bis 1,2K $\Omega$ auswählbar<br>470pF fix<br><0.02%<br>26dB<br>>90dB |
| <b>Ausgänge (RCA/XLR)</b><br>1 Paar RCA/Cinch<br>1 Paar XLR (balanced)   | Links und rechts 500mV nom 10V max<br>Links und rechts 1V nom 20V max   |
| <b>Strom</b><br>Stromversorgung<br>Stromverbrauch  | 230V/115V intern eingestellt oder 100V optional. AC 50/60Hz<br>20 Watt maximum. <0.5 Watt im Stand-by (orangene LED ein)  |
| <b>Gewicht</b><br>Nur Gerät, ausgepackt<br>Inkl. Versandkarton & Zubehör   | 5.5 kg<br>11 kg   |
| <b>Maße</b><br>Breite<br>Höhe, inkl. Füße<br>Tiefe inkl. Buchsen   | 440 mm<br>100 mm<br>385 mm  |
| <b>Standard Zubehör</b><br>Stromkabel  | 10 Amp IEC  |

## Artikel Entsorgungsinformationen für Europa



### DISPOSAL

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact your local government office or your retailer for available collection facilities.

### DISPOSITION

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.

### DISPOSAL



La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.

### RIFIUTI



L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio governativo locale od il rivenditore del prodotto.

### FACHGERECHTE ENTSORGUNG:



Das auf der Geräte rückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hausmüll entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.

### AFVAL



Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.

### HÄVITTÄMINEN



Yliuksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestäväällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.

### AFSKAFNING



Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ



ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.



# MUSICAL FIDELITY

**a Division of Audio Tuning  
Vertriebs GmbH**

Margaretenstrasse 98

A-1050 Vienna

AUSTRIA

+43 1 544 858 0400

<http://www.musicalfidelity.com>

MUSICAL FIDELITY

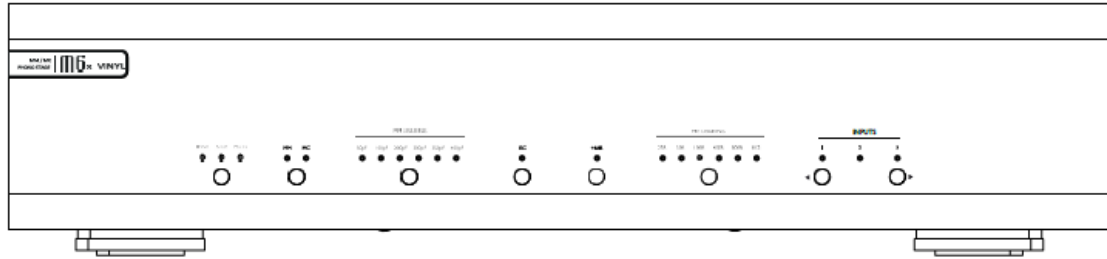
Previo de phono MM/MC

**M6<sub>x</sub>** VINYL

**Manual de instrucciones**

## Índice

|  |   |
|--|---|
| Introducción .....                               | 3 |
| Información de seguridad .....                   | 4 |
| Precauciones e información para el usuario ..... | 4 |
| Instalación .....                                | 5 |
| Características y conexiones .....               | 6 |
| Funcionamiento .....                             | 7 |
| Solución de problemas .....                      | 8 |
| Especificaciones técnicas .....                  | 9 |



## INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el M6x VINYL de Musical Fidelity, un previo de phono para cápsulas MM/MC de muy alto rendimiento y gran precisión, albergado en un chasis bellamente diseñado y ejecutado.

Presentamos un previo de phono sin límites prácticos. Ha sido diseñado de forma que nos aseguramos de no sobrecargar la etapa de entrada o tener que enfrentarnos a ninguna limitación práctica en la capacidad de salida durante su uso normal, da igual si es en RCA o en balanceado. Tiene tres entradas que se pueden ajustar de manera individual para MM/MC y su carga. Cada entrada recuerda su configuración.

Ofrece un rendimiento técnico y sonoro de última generación a un precio muy competitivo y es el epítome del verdadero espíritu de la alta fidelidad.

Al actualizar del M6 VINYL al M6x VINYL, hemos cambiado a una circuitería completamente discreta y el resultado ha sido mejores mediciones técnicas y mejor sonido. Está equipado con una entrada y una salida balanceada, así como dos entradas y una salida RCA, lo que le permite adaptarse bien a cualquier sistema de alta fidelidad.

Pero la pregunta más importante es: ¿qué es tan importante de los circuitos discretos?

Un circuito discreto se compone de componentes electrónicos que son dispositivos independientes, también llamados discretos. Estos pueden ser componentes pasivos, como las resistencias, los condensadores e inductores, o componentes activos, en nuestro caso los transistores. Lo contrario sería un circuito integrado, que usa amplificaciones operacionales (Op-Amps) en la cadena de la señal.

En nuestra industria, empleamos op-amps específicos para aplicaciones de audio, que pueden ser caros, pero que nos permiten producir electrónica muy pequeña y eficiente, así como ahorrar tiempo a los ingenieros de diseño. Sin embargo, innumerables horas de escucha y años de experiencia nos han demostrado que, incluso los mejores op-amps, no suelen ser demasiado neutros, naturales, dinámicos o vívidos – todas ellas características del “sonido Musical Fidelity”. Por esa razón, estamos redescubriendo nuestra pasión por los diseños tradicionales y discretos.

Mientras que los previos de phono estándar con circuitos integrados, tienen tan solo algunas decenas o centenas de componentes, los diseños discretos emplearán cientos o miles de componentes. Así se alarga el proceso de diseño, pero -en nuestra opinión- se obtiene un mejor sonido por el mismo precio.

Este modelo presenta tres entradas independientes. Esto permite elegir entre 3 giradiscos o diversas configuraciones de brazo en caso de ser necesario.

Ofrecemos la posibilidad de configurar la ganancia para adaptarse a cápsulas de distintas sensibilidades o adaptarse a cualquier equipo. El tipo de cápsula y su carga se selecciona con los botones frontales y permite optimizar el funcionamiento de la cápsula.

Usado con cuidado, este aparato debería poder ofrecerle muchos años de una reproducción musical sobresaliente.

Si tuviera alguna duda acerca del sistema de audio, póngase en contacto con su distribuidor local.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD


Este aparato se suministra en el Reino Unido con el cable de red con conector de 13A. Si por cualquier razón fuera necesario retirar dicho conector, retire también el portafusibles y guarde el conector, manténgalo fuera del alcance de los niños. Nunca debe ser insertado en la toma de la pared.

Los cables del cable de alimentación suministrado siguen esta codificación de colores:

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Verde y amarillo..... | Tierra |
| Azul.....             | Neutro |
| Marrón.....           | Fase   |

ADVERTENCIA: este aparato debe conectarse a una toma de tierra.

Los colores de los cables de este aparato pueden no corresponderse con la codificación de su enchufe; proceda de la siguiente manera:

- El cable verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra E, con los colores verde o verde-amarillo o con el símbolo de tierra: 
- El cable marrón debe conectarse al terminal marcado con la letra L o de color rojo
- El cable azul debe conectarse al terminal marcado con la letra N o de color negro
- Si se conecta a un enchufe BS1363, debe usar un fusible de 13 amperios.

### ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Advertencia: cualquier modificación que se realice al aparato sin la aprobación expresa de Musical Fidelity, responsable del cumplimiento de estándares, invalida la autoridad del usuario para poner en funcionamiento el aparato.

Este nuevo M6x ViNYL ha sido diseñado y fabricado para ofrecer un funcionamiento sin problemas. Como ocurre con el resto de dispositivos electrónicos, es necesario respetar una serie de advertencias:

- Respete todas las advertencias enumeradas en el panel trasero del aparato.
- Conecte el M6x ViNYL solamente a una toma de red con el mismo voltaje que el indicado en la parte trasera del aparato.
- Antes de conectar y desconectar el aparato al resto de su equipo, asegúrese de que no recibe alimentación.
- Coloque los cables de alimentación e interconexión de tal modo que nadie los pueda pisar o colocar nada encima.
- No use este aparato cerca de agua ni coloque ningún recipiente con agua sobre él (jarrones, plantas etc). Si entrara agua en el interior del aparato, desconéctelo de la alimentación inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor autorizado, que debería examinar el aparato antes de poder volver a usarlo. La entrada de líquido en el M6x ViNYL es peligrosa y puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
- No sitúe el aparato cerca de una fuente de calor directa, como un radiador, luz solar directa u otros equipos.
- No retire las cubiertas ni intente acceder al interior del aparato. En su interior no encontrará ningún ajuste que realizar ni fusibles que cambiar sin estar cualificado para ello.

Nota: la apertura no autorizada del equipo invalidará la garantía.

La electrónica de los equipos de alta fidelidad moderna es compleja y, por ello, podría verse afectada o dañada por las tormentas eléctricas. Para la protección de los sistemas de audio durante las tormentas, desenchúfelos de la red eléctrica. Si precisara asistencia técnica, ayude al distribuidor mencionándole el número de serie del M6x ViNYL que encontrará en su panel trasero.



# INSTALACIÓN

## Introducción

Este aparato le ofrecerá el máximo rendimiento de una fuente de phono.

## Limpieza

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desconéctelo de la alimentación. Limpie el chasis y el mando a distancia con un trapo húmedo. No recomendamos usar disolventes o alcoholes, ya que podrían dañar el acabado de la superficie.

## Instalación

Sitúe el M6x ViNYL sobre una superficie horizontal y estable, donde no corra el peligro de caerse o se vea sometido a vibraciones (como unos altavoces).

## Conexión a la alimentación

El M6x ViNYL se suministra con un cable de red IEC estándar que se inserta en el terminal IEC de la parte trasera del aparato.

## Conexiones de salida de audio

**Salidas RCA:** use cables de phono RCA de calidad (con conexión a señal y masa) para una óptima transferencia de la señal.

**Salidas XLR:** use cables de phono XLR de calidad (con conexión de señal y masa) para una transferencia de la señal de la máxima calidad posible.

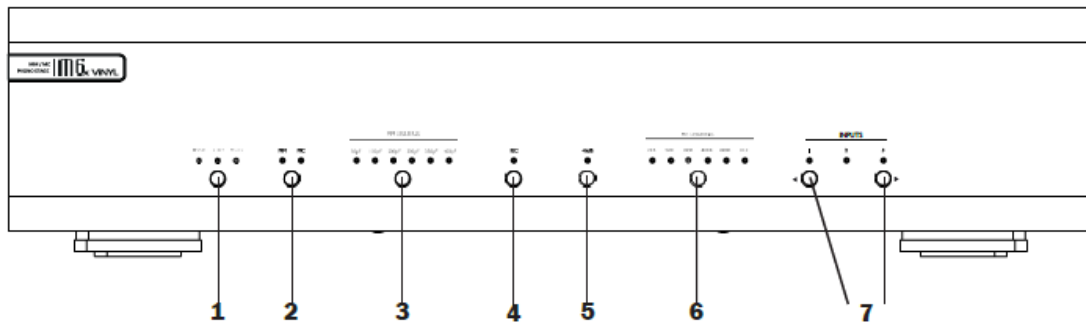
## Interconexiones

Si fuera necesario, consulte con su distribuidor acerca de las conexiones necesarias para cualquier configuración. Musical Fidelity no recomienda el uso de cables de cualquier otro fabricante.

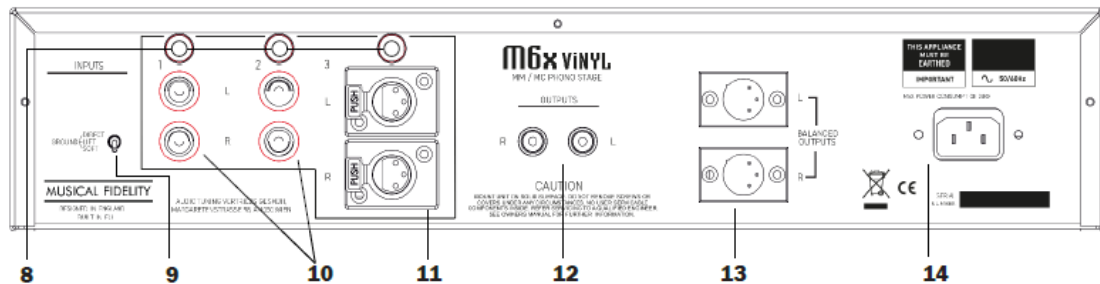
## Características de la cápsula

Para poder ajustar estas opciones, primero debería consultar las especificaciones técnicas de las cápsulas. En muchos casos, esta configuración no es crítica y realmente se ajusta más al gusto personal de cada uno. No puede causarse ningún daño por un ajuste incorrecto. En el peor de los casos, la respuesta de frecuencia no será la óptima, habrá algo más de distorsión, pero esto podría llegar a no ser audible.

## CARACTERÍSTICAS Y CONEXIONES



- |   |                                 |   |                      |
|---|---------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Botón y LEDs Power/Standby/Mute | 5 | Ganancia +6dB        |
| 2 | Selección MM/MC                 | 6 | Selección carga MC   |
| 3 | Selección carga MM              | 7 | Selección de entrada |
| 4 | IEC (encendido/apagado)         |   |                      |



- |    |                                |    |                            |
|----|--------------------------------|----|----------------------------|
| 8  | Terminales de masa             | 11 | Entradas de phono XLR L/R  |
| 9  | Ground Lift (Direct/Lift/Soft) | 12 | Salida RCA L/R             |
| 10 | Entradas de phono RCA L/R      | 13 | Salidas XLR                |
|    |                                | 14 | Terminal para conector IEC |

### Conexiones de los cables de una salida/ entrada balanceada estándar



#### Funciones de los pines

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 | Tierra, 0 V             |
| 2 | Polaridad normal (+)    |
| 3 | Polaridad invertida (-) |

(sólo para su referencia; con el aparato no se suministran cables de señal XLR).

### Funcionamiento

Una vez que haya conectado el M6x VINYL al equipo y haberlo conectado a la red eléctrica, el led STDBY naranja debería encenderse. En este modo, el previo de phono consume una cantidad de energía mínima.

Para encender el aparato, pulse el botón Power (1) del frontal del aparato. El indicador PWR azul se iluminará junto con el indicador MUTE rojo. Tras unos segundos, cuando el aparato se haya estabilizado, la función MUTE se desactivará y el aparato estará listo para su uso.

### **Selección MM/MC**

Pulse el botón MM/MC (2) para conmutar entre cápsulas MM y MC.

### **Carga MM**

Pulse el botón de carga MM (2) para poder seleccionar entre las opciones de carga MM.

### **IEC**

Pulse el botón IEC (4) para reducir la salida subsónica del previo de phono causada por la deformación del disco y el murmullo del motor del giradiscos.

### **Gain**

Pulse el botón +6dB (5) para aumentar la ganancia de salida.

### **Carga MC**

Pulse el botón de carga MC (6) para poder seleccionar entre las opciones de carga MC.

Nota: se ha hecho un gran esfuerzo para asegurarnos de que el aparato no hace mucho ruido cuando se realiza algún ajuste o cuando se enciende y apaga. Sin embargo, una vez incorporado a un sistema de alta fidelidad, sigue siendo un amplificador de muy alta ganancia al principio de la cadena de amplificación. Por ello, subir el volumen del amplificador principal al máximo y escuchar los ruidos no es recomendable ni lógico. Recomendamos fervientemente pulsar los botones de opciones con el volumen muy bajo o cancelado para evitar transitorios accidentales a través de los altavoces. Una vez haya hecho todos los ajustes, vuelva a subir el volumen a un nivel normal.

### **Selección de entrada**

El M6x ViNYL tiene disponibles un total de tres entradas de phono. Desde el panel frontal puede alternar entre ellas pulsando los botones ◀ y ▶ (7). Pulsando ▶ mientras está en la entrada 3, volverá a la 1. Estando en la 1, al pulsar ◀ volverá a la 3.

Cuando se selecciona cada entrada, el M6x ViNYL recordará la configuración aplicada.

### **Salidas**

En la parte trasera del aparato encontrará dos sets de salidas, RCA y XLR. Ambas pueden usarse simultáneamente. Se recomienda usar la salida XLR para obtener un mayor rango dinámico y menor ruido, mientras que la RCA se recomienda por su compatibilidad con todo tipo de aparatos. Puede usar la que mejor le venga para su amplificador.

### **Conmutador de Ground Lift**

**LIFT**- La masa de la señal se desconecta de la conexión a masa del chasis.

**SOFT** – La masa de la señal se conecta a la masa del chasis con una resistencia y un condensador. De este modo se bloquea de manera muy efectiva el zumbido de frecuencia baja, mientras que las interferencias de las radiofrecuencias se dirigen a tierra.

**DIRECT** – La masa de la señal se conecta a la masa del chasis.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

|   |  |  |
|---|--|--|
| El aparato no se enciende   | El conector del cable de alimentación no está bien insertado en su terminal          | Conéctelo bien.  |
| No hay sonido   | Mala conexión entre las fuentes y el aparato   | Compruebe las conexiones entre entradas y salidas de audio.  |
|   | Cápsula mal cableada   | Compruebe el cableado de la cápsula.   |
| El sonido es demasiado bajo/alto  | Mala selección de cápsula MM/MC  | Use la opción MM para cápsulas MM y la MC para cápsulas MC   |
| El sonido no es preciso, le falta graves e imagen estéreo   | Cápsula mal cableada   | Compruebe los ajustes de la cápsula.   |
|   | Los conectores de entrada o de salida no están bien insertados                       | Inserte bien los conectores.   |
| Zumbido   | El giradiscos no está conectado a tierra.  | Compruebe que el cable de masa está conectado.   |
|   | El giradiscos está conectado a tierra, pero esta conexión provoca un zumbido.        | Desconecte el cable de masa.   |
|   | Se amplifica el zumbido a través del sistema.  | Busque el zumbido en otro componente del sistema.  |
|   | Conector de audio sin insertar correctamente.  | Inserte los conectores correctamente.  |
|   | Cable no adecuado (por ejemplo, conexión a tierra no conectada)                      | Algunos cables esotéricos tienen el cableado interno intencionadamente desconectado/ modificado. Para obtener mejores resultados, use cables de calidad en todas las entradas y salidas. |
| Se oye un "clic" en los altavoces cuando se enciende/apaga el aparato o cuando se cambia alguna opción. | Alta ganancia del M6x ViNYL, amplificación de transitorios normales del circuito     | No es un fallo. Se recomienda bajar el volumen antes de encender/apagar el aparato o de realizar cualquier cambio.   |
| Sonido distorsionado  | La cápsula y/o el brazo no están correctamente alineados.                            | Siga las instrucciones del giradiscos para alinear correctamente brazo y cápsula.  |
|   | Fallo de cápsula o aguja desgastada.   | Cambie la cápsula o aguja.   |
|   | Suciedad en el disco.  | Limpie el disco.   |
| Sonido alto y distorsionado.  | Las salidas de línea del M6x ViNYL conectado en las entradas PHONO del amplificador. | Use las entradas LINE solamente, por ejemplo la entrada AUX.   |

Si ninguna de estas soluciones le ayuda, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Recuerde: no abra el chasis del M6x ViNYL, ya que esto invalidaría la garantía.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|  |  |
|--|--|
| <b>Entrada MM</b><br>Respuesta de frecuencia<br>Sensibilidad de entrada<br>Impedancia de entrada<br>Capacitancia de entrada<br>THD a 1 kHz<br>Margen de sobrecarga<br>Relación señal a ruido | RIAA o RIAA/IEC (seleccionable) $\pm 0,2$ dB<br>5mV de entrada para 500mV de salida (a 1 kHz)<br>47 k $\Omega$<br>50-400 pF seleccionable<br><0,005<br>26dB<br>>101dB                            |
| <b>Entrada MC</b><br>Respuesta de frecuencia<br>Sensibilidad de entrada<br>Impedancia de entrada<br>Capacitancia de entrada<br>THD a 1 kHz<br>Margen de sobrecarga<br>Relación señal a ruido | RIAA o RIAA/IEC (seleccionable) $\pm 0,25$ dB<br>500 $\mu$ V de entrada para 500mV de salida (a 1 kHz)<br>25 k $\Omega$ a 1,2 k $\Omega$ seleccionable<br>470 pF fijo<br><0,02%<br>26dB<br>>90dB |
| <b>Salidas (RCA/XLR)</b><br>1 par RCA<br>1 par XLR (balanceado)  | Izquierdo y derecho 500mV nom, 10V máx.<br>Izquierdo y derecho 1V nom, 20V máx.  |
| <b>Necesidades de potencia</b><br>Voltaje<br>Consumo   | 230V/115V, fijado internamente o 100V opcional. AC 50/60Hz<br>20W máximo. <0,5W en modo standby (LED naranja encendido)  |
| <b>Peso</b><br>Sólo aparato<br>Con embalaje, accesorios...   | 5,5 kg<br>11 kg  |
| <b>Dimensiones</b><br>Ancho<br>Alto, pies incluidos<br>Profundo, conectores incluidos  | 440 mm<br>100 mm<br>385 mm   |
| <b>Accesorios estándar</b><br>Cable de alimentación  | 10A IEC  |